

Präsidium der Beschwerdekammern

Presidium of the Boards of Appeal

Praesidium des chambres de recours

Geschäftsverteilungsplan der Technischen Beschwerdekammern für das Jahr 2009¹

Business distribution scheme of the Technical Boards of Appeal for the year 2009¹

Plan de répartition des affaires des chambres de recours techniques pour l'année 2009¹

Änderungsbeschluss

Amending decision

Décision de modification

Das Präsidium,

The Presidium,

Le Praesidium,

nach Regel 12 Absatz 4 der
Ausführungsordnung zum
Europäischen Patent-
übereinkommen,

pursuant to Rule 12, paragraph 4, of
the Implementing Regulations to the
European Patent Convention,

conformément à la règle 12,
paragraphe 4 du règlement
d'exécution de la Convention sur
le brevet européen,

gestützt auf Artikel 1 Absatz 1 der
Verfahrensordnung der
Beschwerdekammern,

having regard to Article 1, paragraph
1, of the Rules of Procedure of the
Boards of Appeal,

vu l'article premier, paragraphe 1 du
règlement de procédure des
chambres de recours,

beschließt nachfolgende Änderungen
des Geschäftsverteilungsplans vom
1. Dezember 2008, in der Fassung
des Änderungsbeschlusses vom
17. März 2009 und 31. August 2009:

hereby decides the following
amendments to the business
distribution scheme of
1 December 2008, as amended on
17 March 2009 and 31 August 2009:

arrête comme suit la modification
du plan de répartition des affaires
du 1 décembre 2008, modifié le
17 mars 2009 et le 31 août 2009 :

Mit Wirkung vom 18. November 2009:

With effect from 18 November 2009:

Avec effet à compter du
18^{er} novembre 2009 :

I.
Im **Artikel 2 Absatz 1** erhält die
Zusammensetzung nachstehender
Kammern die folgende Fassung:

I.
In **Article 2, paragraph 1**, the
composition of the following boards
will have the version below:

I.
Dans l'**article 2, paragraphe 1**, la
composition des chambres ci-après
est modifiée comme suit :

Beschwerdekammer 3.3.04

Board of Appeal 3.3.04

Chambre de recours 3.3.04

Ursula Kinkeldey
(*Vorsitzender*),
Romolo Gramaglia*,
Christopher Rennie-Smith
(*rechtskundiges Mitglied*, 50 %),
Manfred Wieser,
Gabriele Alt,
Bart Claes,
David Rogers
(*rechtskundiges Mitglied*, 30 %)
und Fritz Blumer
(*rechtskundiges Mitglied*, 20 %).

Ursula Kinkeldey
(*Chairman*),
Romolo Gramaglia*,
Christopher Rennie-Smith
(*legally qualified member*, 50%),
Manfred Wieser,
Gabriele Alt,
Bart Claes,
David Rogers
(*legally qualified member*, 30%)
and Fritz Blumer
(*legally qualified member*, 20%).

Ursula Kinkeldey
(*présidente*),
Romolo Gramaglia*,
Christopher Rennie-Smith
(*membre juriste*, 50%),
Manfred Wieser,
Gabriele Alt,
Bart Claes,
David Rogers
(*membre juriste*, 30%)
et Fritz Blumer
(*membre juriste*, 20%).

Beschwerdekammer 3.3.08

Board of Appeal 3.3.08

Chambre de recours 3.3.08

Leonardo Galligani
(*Vorsitzender*),
Françoise Davison-Brunel*,
Brigitte Günzel
(*rechtskundiges Mitglied*, 10 %),
Pere Julià,
Thierry Mennessier,
Rainer Moufang
(*rechtskundiges Mitglied*, 30 %),

Leonardo Galligani
(*Chairman*),
Françoise Davison-Brunel*,
Brigitte Günzel
(*legally qualified member*, 10%),
Pere Julià,
Thierry Mennessier,
Rainer Moufang
(*legally qualified member*, 30%),

Leonardo Galligani
(*président*),
Françoise Davison-Brunel*,
Brigitte Günzel
(*membre juriste*, 10%),
Pere Julià,
Thierry Mennessier,
Rainer Moufang
(*membre juriste*, 30%),

¹ Dieser Plan gilt entsprechend auch für Widerspruchsverfahren nach dem PCT.

¹ Protests under the PCT are also to be allocated according to this scheme.

¹ Ce plan vaut également pour la procédure de réserve selon le PCT.

Maria Rosario Vega Laso,
Christopher Heath
(*rechtskundiges Mitglied, 30 %*)
und Jean Geschwind
(*rechtskundiges Mitglied, 30 %*).

Maria Rosario Vega Laso,
Christopher Heath
(*legally qualified member, 30%*)
and Jean Geschwind
(*legally qualified member, 30%*).

Maria Rosario Vega Laso,
Christopher Heath
(*membre juriste, 30%*)
et Jean Geschwind
(*membre juriste, 30%*).

Geschehen zu München am
17. November 2009

Done at Munich on
17 November 2009

Fait à Munich, le
17 novembre 2009

Für das Präsidium
Der Vorsitzende

For the Presidium
The Chairman

Pour le Praesidium
Le Président

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'P. Messerli', is written over the printed name below it.

P. Messerli